



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - č.03/2026

OZNAMY NA 2. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ “A” 18. - 25. 01. 2026



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 18.1.	2.NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.45	stretnutie pri káve a čaji v Church Hall
pondelok 19.1.	féria v Cezročnom období	
utorok 20.1.	féria v Cezročnom období	
streda 21.1.	Sv. Agnesy, panny a mučenice <i>spomienka</i>	
štvrtok 22.1.	féria v Cezročnom období	
piatok 23.1.	féria v Cezročnom období	
	19.00 – 19.20	spovedanie
	19.30 – 20.00	svätá omša – <i>slovensky</i>
sobota 24.1.	Sv. Františka Saleského, biskupa a učiteľa Cirkvi <i>spomienka</i>	
nedeľa 25.1.	3.NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.45	stretnutie pri káve a čaji v Church Hall

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Ťuctivo si Váš dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.



Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



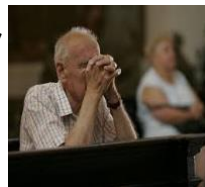
Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



[KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI](#)

... pokračovanie ...



PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY



DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA



TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI



PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU



DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ



**DRUHÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO
AKO SEBA SAMÉHO.”**



6. článok: ŠIESTE PRIKÁZANIE

I. „MUŽA A ŽENU ICH STVORIL...” II. POVOLANIE K ČISTOTE

ROZLIČNÉ FORMY ČISTOTY

2348 Každý pokrstený je povolaný k čistote. Kresťan si obliekol Krista vzor každej čistoty. Všetci veriaci v Krista sú povolaní, aby viedli čistý život podľa svojho osobitného životného stavu. Pri krste sa kresťan zaviazal, že bude žiť svoj citový život v čistote.

2349 „Čistotou sa majú vyznačovať ľudia podľa svojich rozličných stavov: (1620) jedni v panenstve alebo v Bohu zasvätenom celibáte, čo je vynikajúci spôsob, ako sa môžu ľahšie oddať jedine Bohu s nerozdeleným srdcom; druhí zasa takým spôsobom života, ktorý pre všetkých určuje morálny zákon podľa toho, či žijú v manželstve, alebo sú slobodní.“ Manželia sú povolaní žiť v manželskej čistote. Ostatní zachovávajú čistotu v zdržanlivosti:

„Vieme, že čnosť čistoty má tri formy: jednu manželskú, druhú vdovskú a tretiu panenskú. Nevychvaľujeme totiž jednu tak, aby sme vylučovali ostatné... V tomto je disciplína Cirkvi bohatá.“

2350 Snúbenci sú povolaní zachovávať čistotu v zdržanlivosti. (1632) V tejto skúške majú objaviť vzájomnú úctu a učiť sa vernosti a nádeji, že

dostanú jeden druhého od Boha. Osobitné prejavy nežnosti, ktoré sú vlastné manželskej láske, si majú vyhradiť pre čas manželstva. Majú si navzájom pomáhať rásť v čistote.

PREVINENIA PROTI ČISTOTE

2351 Chlipnosť (luxuria) ([2528](#)) je nezriadená túžba po pohlavnej rozkoši alebo nezriadený pôžitok z nej. Pohlavná rozkoš je morálne nezriadená, ak sa vyhľadáva pre ňu samu, oddelene od jej cieľov plodenia a spojenia, ktoré sú vlastné manželskej láske.

2352 Pod výrazom onánia (masturbácia) treba rozumieť úmyselné dráždenie pohlavných orgánov s cieľom vyvolať pohlavnú rozkoš. „Tak učiteľský úrad Cirkvi v priebehu stálej tradície, ako aj mravný cit veriacich v Krista bez váhania tvrdia, že onánia je vnútorne (svojou vnútornou povahou) a závažne nezriadený čin,“ pretože „vedomé a dobrovoľné používanie pohlavnej schopnosti mimo normálneho manželského styku – nech by sa dialo z akéhokoľvek dôvodu – podstatne protirečí jej cieľu.“ Pohlavná rozkoš sa tu vyhľadáva mimo pohlavného styku, „aký vyžaduje morálny poriadok, totiž styku, ktorý v ovzduší pravej lásky uskutočňuje plný zmysel vzájomného darovania sa a ľudského plodenia“.

Na utvorenie si správneho úsudku o morálnej zodpovednosti jednotlivých osôb a na usmernenie pastoračnej činnosti treba brať do úvahy citovú nezrelosť, silu nadobudnutých návykov, stavy úzkosti alebo iné psychické či spoločenské faktory, ktoré môžu morálnu vinu zmenšiť, ba azda redukovať na najmenšiu mieru. ([1735](#))

2353 Smilstvo (fornicatio) je telesné spojenie slobodného muža so slobodnou ženou mimo manželstva. Je v závažnom rozpore s dôstojnosťou osôb a s ľudskou sexualitou, ktorá je prirodzene zameraná na dobro manželov, ako aj na plodenie a výchovu detí. Okrem toho je aj veľkým pohoršením, keď sa tým kazí mládež.

BIBLICKÉ STRETNUTIE



Pozývame Vás na biblické stretnutie,
ktoré sa uskutoční

25.januára 2025
popoludní o 15:30

na chóre nášho kostola od 15:30.

Téma – Najsvätejšie meno Ježiš

Mesiac január je venovaný Najsvätejšiemu menu Ježiš a v tomto duchu sa bude niesť aj naše januárové stretnutie.

Všetci ste srdečne vítaní. Tešíme sa aj na Teba.



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge

NÁSTENNÝ KALENDÁR SCM K DISPOZÍCII



Kalendár 2026
SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
www.scm-london.org

Slovenská katolícka misia v Londýne vydala – ako každý rok – nástenný kalendár, ktorý je teraz k dispozícii pre záujemcov. Nástenný kalendár je nepredajný, odporúča sa príspevok na pokrytie nákladov na výrobu kalendára (£ 8).

Nech posluží ako vhodný darček, dekoračný predmet, či reprezentačná pozornosť alebo jednoducho praktická duchovná pomôcka pre každodenný život.

PROSÍME TIEŽ DONOROV KTORÍ SI EŠTE NEVYZDVIHILI SVOJ KALENDÁR, ABY SA PRIHLÁSILI. ĎAKUJEME

of SLOVAK and CZECH BRITAIN THE EXHIBITION

BY SLOVAK THEATRE LONDON
THROUGH THE LENS OF ROBERT VIGLASKY

VIP OPENING

20 JANUARY 2026, 6 PM

PUBLIC VIEW

21 – 25 JANUARY 2026

📍 PEGGY JAY GALLERY, BURGH HOUSE, NW3 1LT , LONDON

S finančnou podporou



ÚRADU
PRE SLOVÁKOV
ŽIJÚCICH
V ZAHRANIČÍ



SLOVAK
THEATRE
LONDON

BURGH
HOUSE

The BUSINESS

**BOOK YOUR
TICKETS** ➡



SCAN ME

A THEATRE SHOW BY SLOVAK THEATRE LONDON

THE STREETS OF LONDON ARE PAVED WITH GOLD



EXCLUSIVE PREMIERES

31 JANUARY & 1 FEBRUARY 2026, 7 PM

KING ALFRED PHOENIX THEATRE

IVY WOOD , N END RD, NW11 7HY , LONDON

5 finančných partnerov



**GRANDE
PRE SLOVÁKOV
ŽIJÚCICH
V ZAHRAŇICI**



**SLOVAK
THEATRE
LONDON**



**THE
KING ALFRED
PHOENIX**

The BUSINESS

**BOOK YOUR
TICKETS**



PART OF THE
PROJECT

**101 SLOVAK
and CZECH
PORTRAITS
of BRITAIN**

Ecumenical Pilgrimage

Week of Prayer for Christian Unity

To mark the Week of Prayer for Christian Unity, you are invited to join an ecumenical walking pilgrimage from Westminster Cathedral to St Paul's Cathedral.

Along the route, we will be stopping to visit Temple Church, as well as a Catholic Church in Central London.

We will be finishing at St Paul's for Evensong, sung by the Choir of Westminster Cathedral.

Friday 23rd January

Meet outside Westminster Cathedral at 1pm, or at St Paul's for 4.30pm

Please email ecumenism@rcdow.org.uk to let us know you're coming!



Diocese of Westminster

PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu.

Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorázové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
11/01/2026

Zbierka : £ 120.00

GA obálky : £ 35.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodinco a podporovateľov SCM.



Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odpláť!

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.

Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

18.01. – Bohdana
19.01. – Drahomíra, Mário
20.01. – Dalibor
21.01. – Vincent
22.01. – Zora
23.01. – Miloš
24.01. – Timotej
25.01. – Gejza



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026